

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015781
- Mfr. No.: 667-911-532-M2-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537039887

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit : 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem neuen 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender! Dieses Produkt ist ein leistungsstarkes Zielfernrohr, das für den Einsatz in anspruchsvollen Situationen konzipiert wurde. Um sicherzustellen, dass du das Beste aus deinem neuen Produkt herausholen kannst und um deine Sicherheit zu gewährleisten, haben wir diese umfassenden Sicherheitshinweise erstellt.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Bewahre das Zielfernrohr an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und Haustieren.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Verwende das Produkt nur mit kompatiblen Montagesystemen.
- Lese die Bedienungsanleitung und alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher montiert ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen während der Nutzung zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr nicht unter extremen Wetterbedingungen (z.B. starker Regen, Schnee oder Nebel), die die Sicht beeinträchtigen könnten.
- Halte das Zielfernrohr sauber, um eine optimale Sicht zu gewährleisten. Verwende nur empfohlene Reinigungsmittel.
- Achte beim Zielen darauf, dass sich keine Personen oder Tiere im Schussfeld befinden.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

• Montage des Zielfernrohrs:

1. Wähle eine geeignete Montageschiene für dein Zielfernrohr.
2. Stelle sicher, dass die Montage fest und sicher ist.
3. Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, bevor du es verwendest.

• Einstellung des Zielfernrohrs:

1. Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein.
2. Justiere den Parallaxenausgleich entsprechend der Entfernung zum Ziel.
3. Stelle die Helligkeit der beleuchteten Absehen ein, um optimale Sichtverhältnisse zu gewährleisten.

• Sichere Nutzung:

1. Halte das Zielfernrohr mit beiden Händen stabil.
2. Achte darauf, dass du eine bequeme Schussposition einnimmst.
3. Überprüfe vor jedem Schuss, dass der Lauf frei von Hindernissen ist.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle damit verbundenen Materialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Chemikalienabfälle.
- Bringe das Produkt zu einem zugelassenen Entsorgungszentrum oder einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle.
- Stelle sicher, dass alle Batterien (sofern vorhanden) ordnungsgemäß entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Kundendienst des Herstellers oder besuche die offizielle Website. Dort findest du zusätzliche Ressourcen und Informationen zu deinem Produkt.

Wir hoffen, dass diese Sicherheitshinweise dir helfen, das Beste aus deinem 3-20x50 PM II Ultra Short herauszuholen und gleichzeitig sicher zu bleiben. Viel Spaß beim Schießen!

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. This guide provides essential safety instructions to ensure safe and effective use of your product. It complies with the EU General Product Safety Regulation (GPSR) to protect consumers and promote safe practices.

General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Ensure that the riflescope is mounted securely to your firearm before use.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- Be aware of your surroundings and ensure a clear line of sight when using the riflescope.
- Do not use the riflescope for purposes other than its intended use.
- Report any unsafe conditions or accidents involving the product to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope to prevent injury from recoil or debris.
- **Secure Mounting:** Ensure the riflescope is properly mounted according to the manufacturer's instructions to avoid accidents.
- **Adjustments:** Make any adjustments to the elevation and windage controls only when the firearm is pointed in a safe direction.
- **Parallax Adjustment:** Use the side parallax adjustment feature carefully, ensuring it is set to the appropriate distance for your target.
- **Lighting Conditions:** Be cautious when using the illuminated reticle in lowlight conditions to avoid disorientation.
- **Maintenance:** Follow the manufacturer's guidelines for cleaning and maintaining the riflescope to ensure optimal performance.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting platform for the riflescope.
- Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Securely attach the riflescope to the firearm using appropriate mounting rings and bases.
- Confirm that the riflescope is level and aligned with the barrel.

2. Usage:

- Adjust the magnification to the desired level using the magnification ring.
- Focus the reticle by adjusting the eyepiece until the reticle appears sharp.
- Use the elevation and windage turrets to zero the riflescope according to your shooting requirements.
- When ready to shoot, ensure that you have a clear view and that the area is safe.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations and guidelines.
- If the product is no longer usable, consider recycling components where applicable.
- Do not dispose of the riflescope in household waste.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or further assistance, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Thank you for your attention to safety, and happy shooting!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este riflescope compacto y potente ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en diversas situaciones de tiro. Es importante que sigas estas instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el riflescope fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para su uso.
- Inspecciona el riflescope regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- Nunca uses el riflescope si notas que tiene daños visibles o si no funciona correctamente.
- Almacena el riflescope en un lugar seco y seguro, lejos de la luz solar directa y fuentes de humedad.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Este riflescope está destinado únicamente para su uso en armas de fuego. No lo utilices para otros propósitos.
- **Montaje:** Asegúrate de que el riflescope esté montado correctamente en el arma. Un montaje inadecuado puede afectar la precisión y la seguridad.
- **Verificación de la Visibilidad:** Antes de disparar, verifica que el área esté despejada y que no haya personas o animales en el campo de tiro.
- **Condiciones Climáticas:** Evita el uso del riflescope en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento o tu seguridad.
- **Mantenimiento:** Limpia el riflescope regularmente con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos agresivos.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Montaje del Riflescope:

- Utiliza un soporte adecuado para el riflescope de 34 mm.
- Asegúrate de que el riflescope esté alineado correctamente con el cañón del arma.
- Aprieta los tornillos de montaje según las especificaciones del fabricante.

2. Ajuste del Enfoque:

- Utiliza el ajuste de paralaje lateral para corregir la imagen desde aproximadamente 25 m hasta el infinito.
- Ajusta la retícula iluminada según tus preferencias de tiro.

3. Ajuste de la Elevación:

- Utiliza el torretas de elevación de perfil bajo para realizar ajustes precisos.
- Familiarízate con la cantidad de ajuste por clic para realizar correcciones efectivas.

4. Uso en el Campo:

- Verifica el campo de visión antes de disparar.
- Utiliza el rango de magnificación de 3-20x para adaptarte a diferentes distancias de tiro.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el riflescope, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- Si el riflescope está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje autorizado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o problemas con el producto, por favor contacta a un representante autorizado en tu área. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Sigue estas instrucciones y disfruta de tu experiencia de tiro con el 3-20x50 PM II Ultra Short.

Guide de Sécurité du Produit : 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Assure-toi de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter d'éventuels dommages.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Si tu observes des signes de défaillance, arrête immédiatement l'utilisation et contacte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation en extérieur** : Évite d'utiliser le produit dans des conditions météorologiques extrêmes (pluie, neige, brouillard).
- **Manipulation** : Manipule le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Nettoyage** : Utilise un chiffon doux et sec pour nettoyer les lentilles. Évite les produits chimiques agressifs.
- **Montage** : Assure-toi que le montage est solide et sécurisé avant l'utilisation.
- **Vision** : Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers le viseur, cela peut endommager tes yeux.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

1. Installation :

- Choisis une plateforme de montage appropriée pour le 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Fixe le viseur à l'aide des vis fournies, en t'assurant qu'il est bien aligné.
- Vérifie que le viseur est bien fixé avant de passer à l'étape suivante.

2. Utilisation :

- Ajuste la magnification selon tes besoins en tournant la molette de zoom.
- Utilise le réglage de parallaxe pour affiner ta visée, en fonction de la distance de la cible.
- Vérifie l'éclairage du réticule si tu utilises la fonction illuminée, et ajuste selon les conditions de luminosité.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Informetoi sur les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électroniques.
- Si possible, recycle le produit dans un centre de recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, n'hésite pas à te référer aux autorités compétentes ou à consulter le site de la plateforme de sécurité de l'UE pour des mises à jour sur les

rappels de produits.

Ce guide est conçu pour assurer ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation du 3-20x50 PM II Ultra Short.
Merci de suivre ces instructions pour une expérience de tir optimale et sécurisée.

Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo telescopio da caccia è progettato per offrire prestazioni elevate e ottica di qualità. È essenziale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme o in ambienti pericolosi.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Utilizzo Responsabile:** Utilizza il telescopio solo in contesti legali e sicuri. Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- **Manutenzione:** Pulisci l'obiettivo e l'oculare con un panno morbido e asciutto. Evita l'uso di sostanze chimiche aggressive.
- **Stabilità:** Assicurati che il telescopio sia montato su una base stabile per evitare cadute o movimenti imprevisti.
- **Illuminazione:** Evita di utilizzare il telescopio in condizioni di scarsa illuminazione senza un'adeguata fonte di luce.
- **Regolazione:** Effettua le regolazioni dell'ottica solo con il telescopio montato e in posizione sicura.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Montaggio:

- Fissa il telescopio su una base solida e sicura.
- Assicurati che il tubo principale sia ben allineato con l'arma.

2. Regolazione dell'Ottica:

- Regola il parallax da circa 25 m fino all'infinito per una visione ottimale.
- Utilizza la torretta di elevazione per ottenere la precisione desiderata.

3. Utilizzo:

- Posizionati in una posizione comoda con una distanza di circa 90 mm dagli oculari.
- Regola il livello di ingrandimento tra 3x e 20x secondo le necessità.
- Controlla il campo visivo di circa 13.0-2.1 m a 100 m per una visione generale.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e meccanici.
- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Contatta un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare incidenti, contatta l'ente competente della tua regione. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano.

Brukerveiledning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesiktet er designet for å gi høy ytelse over middels til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid riflesiktet i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå ulykker.
- Oppbevar riflesiktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Kontroller at riflesiktet er korrekt montert før bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker riflesiktet, og unngå å sikte på mennesker eller dyr.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- **Sikring av riflesiktet:** Sørg for at riflesiktet er sikkert festet til våpenet før skytetrening.
- **Korrekt øyevern:** Bruk passende øyevern for å beskytte øynene mot eventuell rekyl eller refleksjoner.
- **Bruk av stativ:** Når du bruker riflesiktet, vurder å bruke et stativ for å oppnå bedre stabilitet.
- **Unngå fuktighet:** Hold riflesiktet tørt og unngå eksponering for fuktighet som kan skade optikken.
- **Rengjøring:** Rengjør optikken med passende rengjøringsmidler for å unngå riper og skader.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesiktet:

- Plasser riflesiktet på det ønskede festepunktet på våpenet.
- Bruk verktøyet som følger med for å sikre at det er fastmontert.
- Kontroller at siktemidlet er justert i henhold til produsentens spesifikasjoner.

2. Justering av retikkel:

- Juster retikkelen til ønsket posisjon ved å følge instruksjonene i produsentens manual.
- Test siktemidlet på en sikker skytebane for å sikre at det er korrekt justert.

3. Bruk av siktet:

- Still inn ønsket forstørrelse (3-20x) ved å bruke dreieknappen.
- Juster parallaxen ved behov for å oppnå optimal klarhet.
- Ved lavere forstørrelse, bruk det bredere synsfeltet for å opprettholde situasjonsbevissthet.

Avfallsinstruksjoner

- Når riflesiktet ikke lenger er i bruk, må det kastes på en sikker måte i henhold til lokale reguleringer for elektronisk avfall.
- Sørg for å fjerne batterier (hvis aktuelt) før avhending.
- Ikke kast riflesiktet sammen med husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere informasjon eller spørsmål om sikkerhet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte riflesiktet. Det er viktig å ha tilgang til profesjonell hjelp ved behov.

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short. Vi ønsker deg sikker og effektiv bruk av ditt nye riflesikte.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejszy dokument ma na celu zapewnienie przestrzegania ogólnych regulacji dotyczących bezpieczeństwa produktów w Unii Europejskiej (EU GPSR).

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj lunety wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym i czystym miejscu, z dala od źródeł wilgoci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed każdym użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Zawsze stosuj się do przepisów dotyczących bezpieczeństwa przy strzelaniu i korzystaniu z broni.
- Informuj innych użytkowników o zasadach bezpieczeństwa związanych z użytkowaniem lunety.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Nie używaj lunety w warunkach ekstremalnych, takich jak silny deszcz, intensywne opady śniegu lub ekstremalne temperatury.
- Unikaj patrzenia w kierunku źródeł intensywnego światła, aby zapobiec uszkodzeniu wzroku.
- Nie próbuj demontować ani naprawiać lunety samodzielnie, jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy techniczne.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni, aby uniknąć niepożądanych ruchów podczas strzelania.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że broń jest zabezpieczona i niezaladowana przed montażem lunety.
- Zamocuj lunetę na odpowiednim uchwycie, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest prawidłowo ustawiona i stabilna.

2. Użycie lunety:

- Ustaw odpowiednie powiększenie w zależności od warunków strzelania.
- Dostosuj parallax, jeśli jest to wymagane, aby uzyskać wyraźny obraz.
- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby maksymalizować widoczność.

3. Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki lunety za pomocą miękkiej ściereczki i odpowiednich środków czyszczących.
- Przechowuj lunetę w pokrowcu, gdy nie jest używana, aby chronić ją przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj lunetę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.

- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

Zgłaszanie Produktów Niebezpiecznych

- Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek niebezpieczne cechy lub problemy z lunetą, zgłoś to odpowiednim organom.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Dziękujemy za uwagę i życzymy udanych i bezpiecznych strzelań z użyciem lunety 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Vaurioitunutta tuotetta ei saa käyttää.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa äärimmäisiltä sääolosuhteilta.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Kiinnitä kiikaritähkäin vain vahvistettuihin aseisiin, jotka on suunniteltu tämän tyyppisille lisävarusteille.
- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Käytä aina suojalaseja ampumisen aikana.
- Huolehdi siitä, että ampumaalue on turvallinen ja että sinulla on riittävä näkyvyys.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja turvallinen ennen kiikaritähkäimen asentamista.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on suoraan linjassa aseeseen piipun kanssa.

2. Käyttö

- Säädä suurennos halutulle tasolle ennen ampumista.
- Käytä parallaxsäätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Tarkista aina, että näkökenttä on selkeä ennen laukaisua.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että se on turvallinen ampua.

Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin ja sen osat tulee hävittää ympäristöystävällisesti.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi ohjeita kiikaritähkäimen asianmukaiseen hävittämiseen.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja turvallisuudesta tai tuotteesta, ota yhteyttä asiantuntevaan myyjään tai valmistajaan. Muista myös tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen

palautusilmoitukset tai turvallisuustiedotteet.

Pidä tämä opas tallessa tulevaa käyttöä varten ja varmista, että kaikki käyttäjät ovat tietoisia turvallisuusohjeista.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för högpresterande användning inom skytte och observation. För att säkerställa säkerheten och effektiviteten vid användning av denna produkt, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risker.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning. Eventuella skador eller defekter kan påverka säkerheten.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Var medveten om din omgivning och potentiella faror när du använder produkten.
- Rapportera omedelbart eventuella skador eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att rikta produkten mot människor eller djur.
- Använd skyddsglasögon vid behov för att skydda ögonen från eventuella reflektioner eller ljusbländning.
- Se till att produkten är korrekt monterad på vapnet för att förhindra olyckor.
- Använd produkten endast för sitt avsedda syfte och inom rekommenderade magnifikationsintervall.
- Var försiktig med parallaxjusteringar för att undvika oavsiktlig skottlossning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av sikte:

- Montera siktet på vapnet med hjälp av lämpliga fästen.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt och justerat innan användning.

2. Justering av siktet:

- Justera siktet för att passa dina individuella skjutpreferenser.
- Använd parallaxjusteringen för att optimera sikte på olika avstånd.

3. Användning:

- Ställ in magnifikationen beroende på avståndet till målet.
- Kontrollera sikte och avstånd noggrant innan skottlossning.

4. Underhåll:

- Rengör objektivlinsen med en mjuk, ren trasa för att upprätthålla optimal sikt.
- Förvara produkten i ett torrt och svalt utrymme när den inte används.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera produkten enligt lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Återvinn material där det är möjligt, särskilt metall och plastkomponenter.
- Följ alltid lokala regler och riktlinjer för säker avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av 3-20x50 PM II Ultra Short, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren. Kontrollera även EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om eventuella återkallelser eller säkerhetsinformation.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner och för att du bidrar till en säker användning av din produkt.

Bezpečnostní pokyny pro použití puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt byl navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a optickou kvalitu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití produktu, prosím, důkladně si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je správně namontován a zabezpečen.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte puškohled používat a obraťte se na autorizovaný servis.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Zaměřování:** Při zaměřování puškohledu se ujistěte, že je v bezpečné a stabilní pozici, abyste předešli náhodnému zranění.
- **Svícení:** Používejte osvětlené křížové míření pouze v souladu s pokyny, abyste předešli oslnění a únavě očí.
- **Paralaxa:** Ujistěte se, že je paralaxa správně nastavena pro vzdálenost, na kterou střílíte, aby se předešlo chybám při zaměřování.
- **Údržba:** Pravidelně čistěte objektiv a čočky puškohledu, abyste zajistili optimální viditelnost.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Před instalací se ujistěte, že máte všechny potřebné nástroje.
- Nainstalujte puškohled na puškohledovou montáž podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně uchycen a správně vyrovnaný.

2. Použití puškohledu:

- Nastavte požadovanou zvětšení otáčením ovládacího prvku.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti cíle.
- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní oporu a že je puškohled v úrovni očí.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte puškohled do běžného odpadu. Zjistěte, zda existují speciální programy pro recyklaci optických zařízení.

Informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti a použití puškohledu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servisní středisko. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace, aby vám mohli poskytnout nejlepší podporu.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho produktu.